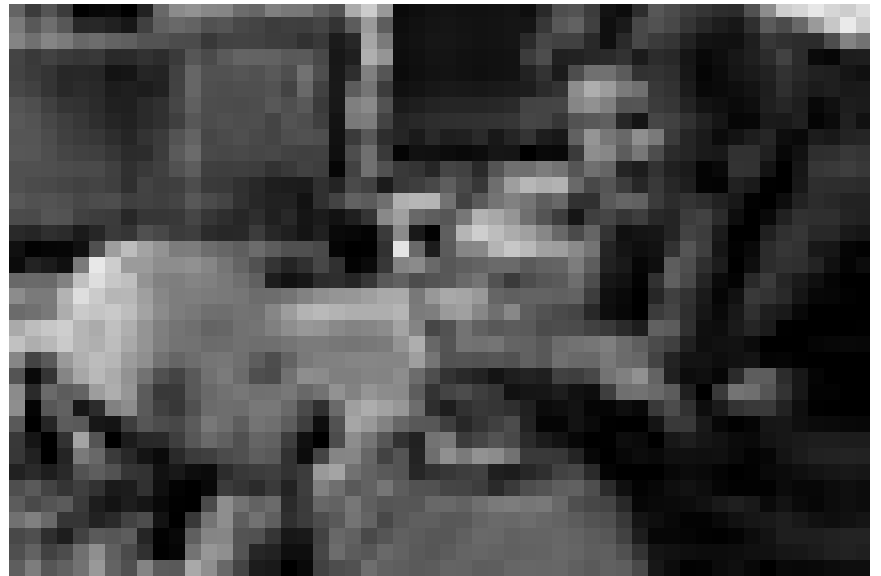
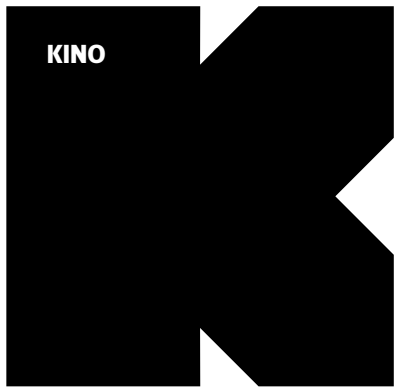


KINO | 11.12. - 17.12.



Pour distraire Oscar, Rose lui propose un jeu. Amir et Michèle Laroque dans « Oscar et la Dame Rose ». Nouveau à l'Utopia.

extra

DUDELANGE

Weihnachtsüberraschung

Im Rahmen von Ciné-goûter.
Film in deutscher Sprache.
Ohne Altersbeschränkung.
Freier Eintritt.

Starlight, Di. 15h.

Jeder liebt Überraschungen, oder nicht? Die Mediathek des Centre national d'Audiovisuel zeigt vor den Weihnachtsfeiertagen einen Überraschungsfilm.

Where the Wild Things Are

USA 2008 von Spike Jonze. Mit Charlotte Gainsbourg, Max Records und Catherine Keener. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Mo. 19h30.

Der kleine Max ist ein Wildfang mit viel Fantasie. Als eines Abends seine Mutter ihren Freund zu Besuch und keine Zeit für ihn hat, schlüpft er wütend in sein Wolfskostüm und läuft weg. Auf einer Insel begegnet er seltsamen Wesen, deren ungestüme Empfindungen und Taten absolut unvorhersehbar sind.

vorpremiere

LUXEMBOURG

Avatar

USA 2008 von James Cameron. Mit Sam Worthington, Sigourney Weaver und Michelle Rodriguez. 161'. Ab 6.

Utopolis, Mi. 14h, Do. 17h30 + 21h30 (dt. Fass.),

in 3D: Mi. 16h30 + 20h30, Do. 13h30, 16h30, 20h30 + 21h

(O.-Ton, fr. + nl. Ut.),

in 3D: Mi. 16h30 + 20h30,

Do. 13h + 21h (dt. Fass.),

en 3D : me. 19h30, je. 17h + 21h30

(v. fr.).

Im 22. Jahrhundert finden die Menschen den Planeten Pandora, der von den Na'Vis bevölkert wird. Sie sind drei Meter groß und haben eine blaue Haut. Da Menschen auf dem Planeten nicht atmen können, müssen Avatare, gesteuerte Ersatzlebewesen in Na'Vis-Form, den Planeten erforschen. Der querschnittsgelähmte Marine Jake Sully lässt seinen Geist in einen Avatar versetzen.

DUDELANGE

Avatar

USA 2008 von James Cameron. Mit Sam Worthington, Sigourney Weaver und Michelle Rodriguez. 161'. Ab 6.

Starlight, Mi. + Do. 14h + 20h (dt. Fass.)

Siehe unter Luxemburg.

ESCH

Avatar

USA 2008 von James Cameron. Mit Sam Worthington, Sigourney Weaver und Michelle Rodriguez. 161'. Ab 6.

Ariston, Mi. + Do. 16h + 19h10.

CinéBelval, Mi. + Do. 20h30

(O.-Ton, fr. + nl. Ut.),

Mi. + Do. 15h (dt. Fass.),

in 3D: Mi. 14h40, 17h50 + 21h,

Do. 20h40 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.),

in 3D: Mi. + Do. 14h30, 17h40 +

20h50 (dt. Fass.),

en 3D : me. 18h20, je. 17h30 (v. fr.).

Siehe unter Luxemburg.

⚡⚡⚡ = excellent

⚡⚡ = bon

⚡ = moyen

⚡ = mauvais

Commentaires:

lc = Luc Caregari

cat = Karin Enser

tf = Thorsten Fuchshuber

lg = Lea Graf

rk = Raymond Klein

rw = Renée Wagener

dv = David Wagner

cw = Christiane Walerich

dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO | 11.12. - 17.12.

Hachiko: A Dog's Story

USA 2009 von Lasse Hallström. Mit Richard Gere, Sarah Roemer und Joan Allen. 93'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

CinéBelval, Mo. 19h30.

Parker ist wie immer mit dem 17-Uhr-Zug aus Providence auf dem Bahnhof von Bedrigde angekommen, da läuft dem Professor ein kleiner Akita zwischen die Beine. Parker ist so begeistert von ihm, dass er ihm den Namen Hachiko gibt und beschließt ihn zu behalten.

Kérity : La maison des contes

F 2009, film d'animation de Dominique Monféry. 80'. V.o. Enfants admis.

CinéBelval, me. 16h30.

Natanaël sept ans, ne sait toujours pas lire quand sa tante lui lègue sa bibliothèque. Il est intrigué, car chacun de ces contes va livrer un secret. A la nuit tombée les petits héros, la délicieuse Alice, la méchante fée Carabosse, le terrible capitaine Crochet, sortent des livres.

Soul Kitchen

D 2009 von Fatih Akin. Mit Moritz Bleibtreu, Adam Bousdoukos und Monica Bleibtreu. 100'. O.-Ton. Ab 12.

CinéBelval, Do. 20h.

Nach Anlaufschwierigkeiten setzt sich das neue Gourmetkonzept des Hamburger Szenerestaurants Soul Kitchen durch. Besitzer Zilios kann

aufatmen. Trotzdem leidet er an gebrochenem Herzen und fliegt nach China, um seine Verflissene zurück zu gewinnen. Das Restaurant überlässt er einstweilen seinem Bruder Ilias, ein ewiger Tunichtgut.

RUMELANGE

Avatar

USA 2008 von James Cameron. Mit Sam Worthington, Sigourney Weaver und Michelle Rodriguez. 161'. Ab 6.

Kursaal, Mi. + Do. 16h30 + 20h.

Siehe unter Luxemburg.

ladies' night

ESCH

Evet, ich will!

D 2009 von Sinan Akkus. Mit Mickey Hardt, Heinrich Schafmeister und Ingeborg Wespahl. 90'. O.-Ton. Kinder zugelassen.

CinéBelval, Di. 20h.

Ein Deutscher will eine Türkin heiraten. Ein Türke sucht zwecks Aufenthaltsgenehmigung eine Braut. Ein türkischer Radiomoderator möchte seine kurdische Freundin ehelichen und ein schwuler Türke würde gern seinen Freund zum Mann nehmen.

neue filme

LUXEMBOURG

Astro Boy

HK/USA/J 2009, film d'animation pour tous de David Bowers. 95'. V. fr.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h + 16h30, di. aussi 10h (v. fr.)

Astro Boy est un jeune robot aux pouvoirs incroyables, créé par un brillant scientifique. Il voyage pour trouver une identité et un destin, mais revient pour sauver les habitants de Metro City.

Loup

F 2009 de Nicolas Vanier. Avec Nicolas Brioudes, Pom Klementieff und Min Man Ma. 102'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, lu. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30.

Sergueï, 16 ans, est un Évène. Ces nomades éleveurs de rennes habitent la Sibérie orientale. Sergueï a appris à chasser et abattre les loups qui menacent les rennes. Quand un jour il rencontre une louve avec



Sergueï change d'opinion sur les loups quand il rencontre une louve avec ses quatre adorables petits. Nicolas Brioudes dans « Loup ». Nouveau à l'Utopia.

ses quatre adorables louveteaux toutes les certitudes de Sergueï sont bouleversées.

Oscar et la Dame Rose

F 2008 de Eric Emmanuel Schmitt. Avec Michèle Laroque, Amir et Amira César. 105'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 14h, 16h30, 19h + 22h, lu. - je. 14h, 16h, 18h30 + 21h30.

Oscar, dix ans, séjourne à l'hôpital et ni les médecins ni ses parents n'osent lui dire la vérité sur sa maladie. Pour le distraire, Rose, la femme qui livre ses pizzas, lui propose un jeu : faire comme si chaque journée comptait désormais pour dix ans.

RTT

F 2009 de Frédéric Berthe. Avec Kad Merad, Mélanie Doutey et Manu Payet. 88'. V.o. A partir de 6 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - ma. 14h, 16h30, 19h15 + 22h, me. 14h, 17h30, 19h30 + 22h, je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 0h15,

Florence quitte Arthur pour épouser un autre à Miami. Certes pas invité, Arthur va quand même au mariage. A l'aéroport il croise Emilie, qui vient de voler un tableau célèbre dans un musée parisien. Emilie, recherchée par la police, place secrètement la toile volée dans le sac d'Arthur.

The Princess and the Frog

USA 2009, Animationsfilm für alle von Ron Clements und John Musker. 97'.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Di. + Do. 14h30 + 19h30, Mi. 14h + 19h15, So. auch 10h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Mi. 14h30 + 17h, Do. 14h + 17h, So. auch 10h30 (dt. Fass.), ve. - je. 14h + 16h30, di. aussi 10h30 (v. fr.).

Tiana träumt von einem eigenen Restaurant. Da hüpf ihr ein Frosch über den Weg und behauptet ein verzauberter Prinz zu sein. Nur ein Kuss von ihr und er sei gerettet und sie hätte einen Wunsch frei. Die junge Frau küsst das schleimige Tier und nicht er wird zum Mensch, sondern sie zum Frosch.

ESCH

Astro Boy

HK/USA/J 2009, film d'animation de David Bowers. 95'. V. fr. Pour tous.

CinéBelval, ve. - je. 14h40.

Voir sous Luxembourg.

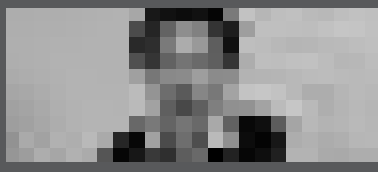
FILMTIPP

Rapt

Que vaut la vie d'un homme... riche ? Pas grand chose, peut-être même moins que celle d'un pauvre. C'est ce qu'on peut retenir du nouveau film de Lucas Belvaux qui, tout en ne jugeant personne, déconstruit la vie d'un riche héritier en proie à ses kidnappeurs et à ses associés dans le monde du capital. Un film riche et juste. A voir.

Luc Caregari

A l'Utopia



FILMKRITIK



Johanna Wokalek
und David Wenham:
Johannas Geliebter Graf
Gerold wird zu ihrem
väterlichen Beschützer.

SÖNKE WORTMANN

Viel Mittelalter-Piefigkeit

Christiane Walerich

Die grobschlächtige Verfilmung des Bestsellers „Die Päpstin“ ist ein Reinfall.

Dem deutschen Film wird gerne vorgeworfen, dass er zurückhaltend sei und doch mal nach Hollywood blicken müsste. Ab und zu gelingt es einem deutschen Film eine gute europäische Großproduktion zu werden. Dabei sind enorme Summen leider keine Garantie für ein gutes Resultat. Von über 20 Millionen Euro ist die Rede, die die neueste Produktion des Filmverleihs Constantin „Die Päpstin“ verschlungen haben soll. Das würde diesen Film zu einer der teuersten deutschen Produktionen überhaupt machen. Die Dreharbeiten fanden in Sachsen-Anhalt, der Eifel und in Marokko statt. Pompöse Kulissen und Kostüme waren Teil der Ausstattung. Und doch ist das Ergebnis eher desaströs: Dem deutschen Regisseur Sönke Wortmann, der in den letzten Jahren vor allem durch seine Fußballfilme „Das Wunder von Bern“ und „Deutschland, ein Sommermärchen“ von sich reden machte, ist mit „Die Päpstin“ nicht mehr als ein naives, Klischee überladenes Leinwandspektakel konventioneller Machart gelungen.

An psychologischer Tiefe fehlt es diesem nach allen Regeln der Kunst ausgestatteten Historiendrama komplett. Dabei hätte die Verfilmung des gleichnamigen Bestsellers von Donna

Woolfolk Cross eine differenzierte Herangehensweise angeboten. Sönke Wortmann jedoch hat die Geschichte eines antiklerikalen Verschwörungsröman - nach heutigem Standpunkt wird die Geschichte der ehrgeizigen Priestertochter, die es auf den Papstthron schaffte, als Legende eingestuft - mit dem Eifer eines Messdieners verfilmt.

Der Film erzählt die Geschichte eines Mädchens namens Johanna (Johanna Wokalek), das 814 in Sachsen als Tochter eines Dorfpriesters zur Welt kommt, wissbegierig ist und heimlich lesen und schreiben lernt. Hauptinhalt des Films ist das Aufbegehren gegen den brutalen Vater (Iain Glen), der mit dem Stock eine fundamentalistische Bibellektüre predigt. Nebenbei ist es die Geschichte der Revolte gegen ein finsternes Frauenbild, das weibliche Bildung mit Teufelswerk gleichsetzt. Verkleidet als Mann, landet Johanna unter dem Namen Bruder Johannes Angelicus im Benediktinerkloster in Fulda, wo sie sich Achtung als Heiler erwirbt. Doch als sie entdeckt zu werden droht, muss sie fliehen - nach Rom, wo sie zum Leibarzt des Papstes aufsteigt - und dessen Nachfolger wird.

Insgesamt ist „Die Päpstin“ die Geschichte einer Emanzipation, die von Sönke Wortmann auch auf emotionaler Ebene durchgespielt wird - schließlich verliebt sich Johanna in

den Grafen Gerold (David Wenham), der zu ihrem väterlichen Beschützer wird.

Wortmann lässt sich viel Zeit für diese Vorgeschichte - Rom selbst bekommt man erst in der letzten Dreiviertelstunde zu sehen. Zwar erfüllt Johanna Wokalek ihre Rolle als Päpstin schauspielerisch recht gut - doch agieren fast alle Figuren wie Typen vom Reißbrett. Das auch, weil letztlich nicht klar wird, was den Regisseur überhaupt am Stoff interessiert: Geht es um das Wissen als Weg zur Befreiung? Religiöse Frauenfeindlichkeit? Oder Johannas Liebesgeschichte mit einem Ritter? Stattdessen gibt es die übliche Einordnung in Gut und Böse - Wortmann zeigt das 9. Jahrhundert wie man es sich vorstellt: Mit sorgfältig verdreckten Kindergesichtern, liebevoll modellierten Pestbeulen, finster grinsenden Klerikern und Jahrmärkten mit ekelhaften Wunderdingen. In einer anderen Szene wird durch eine Kerze ein Furz angezündet. Die Bilder sind zum Teil einfach zu penetrant inszeniert, alles wird erklärt, nichts bleibt der Fantasie überlassen. Und so will, trotz bombastischer Tonspur mit zirpenden Geigen, der Funke einfach nicht überspringen. Nicht einmal das Entertainment gelingt wirklich. Eher fühlt man sich auf einem Karnevalsball.

Zu sehen im Utopolis, Le Paris und Sura.

KINO | 11.12. - 17.12.

RTT

F 2009 de Frédéric Berthe. Avec Kad Merad, Mélanie Doutey et Manu Payet. 88'. V.o. A partir de 6 ans.

CinéBelval, ve. - ma. 16h30, 18h20, 20h10 + 22h, me. + je. 16h30, 18h20 + 20h10.

Voir sous Luxembourg.

The Princess and the Frog

USA 2009, Animationsfilm für alle von Ron Clements und John Musker. 97'.

Ariston, Sa., So. + Di. 14h30, Do. 14h (dt. Fass.).
CinéBelval, Sa., So. + Di. 15h + 17h, Do. 14h + 15h50, So. auch 10h30 (dt. Fass.),
ve. - ma. 14h30 + 16h, me. 14h30 + 18h10 (v. fr.).

Siehe unter Luxembourg.

GREVENMACHER

The Princess and the Frog

USA 2009, Animationsfilm für alle von Ron Clements und John Musker. 97'.

Cinémaacher, Sa. + Di. 16h, So. 14h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxembourg.

RUMELANGE

The Princess and the Frog

USA 2009, Animationsfilm von Ron Clements und John Musker. 97'. Kinder zugelassen.

Kursaal, Sa., So. + Di. 14h30 + 16h30.

Siehe unter Luxembourg.

verlängerungen

LUXEMBOURG

2012

USA 2009 von Roland Emmerich. Mit John Cusack, Chiwetel Ejiofor und Amanda Peet. 160'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Di. 16h, 19h + 21h30, Mi. + Do. 19h, Sa. auch 23h45 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.),
Fr. - Di. 16h + 21h30, Mi. 16h, Do. 21h30 (dt. Fass.). (5. Woche).

Ein Wissenschaftler macht die schreckliche Entdeckung, dass eine gewaltige Sonneneruption auf der Erde Katastrophen auslösen wird, die alles Leben vernichten. Fieberhaft entwickeln die USA und andere Regierungen einen Plan, um ausgewählte Tierarten und Menschen zu retten. Curtis Jackson

KINO | 11.12. - 17.12.

weiß davon nichts und wird, wie die meisten, ums Überleben kämpfen müssen.

✘ Si vous mettez en veille votre cerveau, vous vous amusez comme un gosse. Pas plus. Après tout, c'est du Emmerich. (dv)

A Christmas Carol

USA 2009, Animationsfilm von Robert Zemeckis. 96'. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Di. 14h + 19h30, Mi. + Do. 17h (O.-Ton, fr. Ut.), Fr. - Do. 14h30 (dt. Fass.). (4. Woche).

Der geizige und eigenbrötlerische Misanthrop Scrooge lebt ein zurückgezogenes Leben. Profitgier ist seine dominierende Eigenschaft. An Heiligabend bekommt er Besuch von den drei Geistern der vergangenen, der gegenwärtigen und der zukünftigen Weihnacht, die ihm sein Leben in all seiner Trostlosigkeit vor Augen führen.

Arthur et la vengeance de Maltazard

F 2009, film d'animation pour tous de Luc Besson. 94'.

Utopolis, Fr. - Di. 14h30 + 17h, Mi. + Do. 14h + 16h30, So. auch 10h30 (dt. Fass.), ve. - ma. 14h, 17h + 19h15, me. 14h + 16h30, je. 14h, 16h30 + 19h, di. aussi 10h30 (v. fr.). (2e sem.).

Arthur va enfin pouvoir regagner le monde des Minimoys et y retrouver Sélénia. Au moment du départ, une araignée dépose dans les mains

d'Arthur un grain de riz sur lequel est gravé le message que Sélénia est en danger. Arthur vole à son secours !

Capitalism: A Love Story

USA 2009, Dokumentarfilm von Michael Moore. 126'.

O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. - So. 16h30 + 21h30, Mo. - Do. 16h + 21h. (3. Woche).

Im Jahr eins nach dem großen Crash verlieren tausende von Amerikanern ihre Jobs und die Kluft zwischen Arm und Reich wird immer größer. Michael Moore geht mit der gewohnten Mischung aus Wut und Schlitzohrigkeit der Frage nach: Welchen Preis ist Amerika bereit, für seine Liebe für den Kapitalismus zu bezahlen?

Couples Retreat

USA 2009 von Peter Billingsley. Avec Vince Vaughn, Jason Bateman und Faizon Love. 113'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Mo. 19h30 + 22h, Di. + Do. 19h30, Mi. 21h30, Sa. auch 0h15. (3. Woche).

Strahlende Sonne, blaues Meer und warme Temperaturen: So sieht es im luxuriösen Ferienresort „Eden“ aus. Doch „Eden“ ist nicht nur zur Erholung da, hier gibt es auch die weltbeste Eheberatung. Und genau dies brauchen Cynthia und Jason, um das drohende Ende ihrer Ehe zu verhindern.

Das weiße Band

A 2009 von Michael Haneke. Mit Susanne Lothar, Ulrich Tukur und Burghart Klausner. 145'. O.-Ton. fr. Ut. Ab 12.

Utopia, Fr. + So. 21h30, Di. + Do. 21h. (8. Woche).

Im Frühsommer 1913 ereignen sich in einem kleinen protestantischen Dorf im Norden Deutschlands seltsame Dinge. Zuerst ein mysteriöser Reitunfall des Doktors und wenig später stirbt eine Bauersfrau, die im Dienste des Barons ihre Arbeit ausführte. Ihre Familie macht den Baron dafür verantwortlich.

✘✘✘ Mit diesem archaischen Gemälde einer streng protestantischen Dorfgemeinschaft zeichnet Haneke eine Charakterstudie der deutschen Gesellschaft zu Beginn des 20. Jahrhunderts. (Anina Valle-Thiele)

De Kirikou an d'Zauberin

L/B/F 1998, Zeechentrickfilm fir all vum Michel Ocelot. 70'.

Lëtzbuergeresch Versioun.

Utopia, Fr. - So. 14h30, Méi. - Do. 14h (3. Woch).

Dem klänge Kirikou an all den anere Bewunner am afrikaneschen Duerf géif et eigentlech gutt goën, wann do net d'Hex Karaba wier, déi hinnen d'Waasser ewech gezaubert huet. De Kirikou ass zwar kleng, awer op Zack a weess d'Karaba ze bezwéngen.

✘✘✘ Ein erstklassiger, witziger und spannender Kinderzeichentrickfilm. Ein Augenschmaus auch für erwachsene ComicfreundInnen. (cat)

Die Päpstin

D/GB/IE von Sönke Wortmann. Mit Johanna Wokalek, David Wenham und John Goodman. 148'. Dt. Fass. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Mi. 19h. (2. Woche).

Die im Jahr 814 geborene Johanna lehnt sich früh gegen den ihr vorbestimmten Weg als Frau auf. Während ihr Liebhaber, der Edelmann Gerold, in den Krieg zieht, tritt sie als Mann verkleidet in ein Benediktinerkloster ein. Sie wird Arzt, geht nach Rom und steigt in der kirchlichen Hierarchie immer weiter auf.

Siehe Artikel Seite 12.

Dust

L/A 2009 von Max Jacoby. Mit Catherine Steadman, Olly Alexander und Andrew Hawley. 86'. O.-Ton engl., fr. Ut. Ab 6.

Utopia, Fr. 19h, Mo. + Do. 21h. (3. Woche).

Ein jugendliches Zwillingsspaar, ein Junge und ein Mädchen, lebt symbiotisch in einer Welt, in der die Menschheit verschwunden zu sein scheint. Bis eines Tages Gabriel, ein etwas älterer Junge, auftaucht und die komfortable Monotonie des Alltags unterbricht.

✘✘ Ästhetischer könnte das postapokalyptische Drama nicht sein, doch unendlich lange Szenen bremsen den Rhythmus des Films immer wieder. (Clair Barthelemy)

House of Boys

L/D/IB de Jean-Claude Schlim. Avec Layke Anderson, Benn Northover und Udo Krier. V.o. angl., s.-t. fr. + nl. A partir de 16 ans.

Utopia, ve. - di. 14h + 21h30, lu. - je. 14h + 18h30. (4e sem.).

Amsterdam 1984 : Frank est engagé comme danseur dans un cabaret de striptease pour homosexuels. Il est attiré par Jake, avec qui il partage une chambre. Mais Jake tombe malade du « cancer des homosexuels », le SIDA.

✘✘ Ein berührendes Schwulenmärchen, bei dem man nicht weiß, was es genau mitteilen will. Trotzdem unterhält der Film und bricht gleichzeitig mit mehreren Tabus. (Claire Barthelemy)

J'ai tué ma mère

CDN 2009 de et avec Xavier Dolan. Avec Anne Dorval et Suzanne Clément. 100'. V.o. fr. can., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, sa. 21h30, lu. + me. 21h. (2e sem.).

Du haut de ses 17 ans, Hubert n'a que du mépris pour sa mère et ne voit que ses pulls ringards, sa décoration kitsch et les miettes de pain qui se logent sur ses lèvres. Au-delà de ces irritantes surfaces, il y a aussi la manipulation et la culpabilisation, mécanismes chers à sa génitrice.

Lauras Stern und der geheimnisvolle Drache Nian

D 2009, Animationsfilm für Kinder von Thilo Graf Rothkirch und Piet De Rycker. 75'. O.-Ton.

Utopia, Fr. - Do. 14h. (12. Woche).

Laura reist mit ihrer Familie nach China, wo ihre Mutter ein Konzert gibt. Natürlich geht auch ihr kleiner Freund, der Stern, mit auf die Reise. Doch während des Flugs geht der Stern verloren. Es stellt sich heraus, dass ein chinesisches Mädchen ihn gefunden und mitgenommen hat.

Arthur est dans l'embarras à cause d'Emilie. Kad Merad et Mélanie Doutey dans « RTT ». Nouveau à l'Utopolis et au CinéBelval.



AVIS

Avis d'adjudication

Ministère du Développement durable et des infrastructures
Administration des bâtiments publics
Division de la gestion du patrimoine

I.1) Nom et adresse(s)

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET DES INFRASTRUCTURES, Administration des bâtiments publics, Division de la gestion du patrimoine 12, rue du Saint-Esprit 1475 Luxembourg Luxembourg

Tél.: (+352) 46 19 19-1

Fax : (+352) 46 19 19-555

Email : soumissions@bp.etat.lu

II.1.1) Intitulé attribué au marché

Centre régional de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher - travaux d'installations HVAC (chauffage, ventilation et climatisation)

II.1.5) Description succincte du marché

Travaux d'installations HVAC (chauffage, ventilation et climatisation) à exécuter dans l'intérêt du Centre régional de la Police Grand-Ducale à Grevenmacher

II.2.1) Quantité ou étendue globale

- 1 groupe de climatisation adiabatique d'une puissance de 100 kW
- 1 groupe de ventilation à haut rendement d'un débit d'air de 7.500 m³/h
- 1 groupe de ventilation adiabatique d'un débit d'air de 2.800 m³/h
- 1 groupe de climatisation d'une puissance de 50 kW
- 1 extracteur grand débit
- 3 groupes d'extraction
- 2 chaudières gaz
- chauffage par radiateur et par ventilo-convecteurs encastrés dans le faux-plancher
- rafraîchissement par dalle active
- régulation GTC

La durée des travaux est de 100 jours ouvrables à débiter le 1er semestre 2010.

Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné requis pour participer à la soumission :

30 personnes (sur chantier minimum 6 personnes)
 Nombre minimal des références pour des ouvrages analogues et de même nature : 3 références (ayant au moins une référence avec une installation GTC d'une envergure équivalente)

IV.1.1) Procédure ouverte**IV.3.3) Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires**

Conditions et mode de paiement : Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à L'Administration des bâtiments publics « Soumissions »

Boîte Postale 112
 L-2011 Luxembourg

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à titre gratuit du vendredi 27 novembre 2009 au mercredi 13 janvier 2010.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

IV.3.4) Date limite de réception des offres

20/01/2010 à 10:00

IV.3.8) OUVERTURE DES OFFRES mercredi 20 janvier 2010 à 10:00

Lieu : Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg

VI.3) Autres informations

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux d'installations HVAC dans l'intérêt du Centre régional de la Police GD à Grevenmacher' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

VI.5) Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E.

23/11/2009

Luxembourg, le 20 novembre 2009
 Le ministre du Développement durable et des Infrastructures
 Claude Wiseler

KINO | 11.12. - 17.12.

Le Concert

F 2008 de Radu Mihaileanu. Avec *Mélanie Laurent, Aleksei Guskov und Dimitri Nazarov*. 120'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

Utopia, ve. - di. 17h + 19h30, lu. - je. 16h30 + 19h. (6e sem.).

A l'époque de Brejnev, Andrei Filipov dirigeait le célèbre Orchestre du Bolchoï. Trente ans plus tard, il travaille toujours au Bolchoï mais comme homme de ménage. Un soir il tombe sur une invitation du Théâtre du Châtelet conviant l'Orchestre du Bolchoï à venir jouer à Paris. Soudain, Andrei a une idée de folie...

✘ Une comédie rythmée, alternant moments amusants et émouvants avec parfois un peu trop de clichés. (cw)

Les Herbes folles

F/I 2008 d'Alain Resnais. Avec *André Dussollier, Sabine Azéma et Emmanuelle Devos*. 104'. V.o. fr. A partir de 12 ans.

Utopia, di. 19h, me. 21h. (6e sem.).

Marguerite n'avait pas prévu qu'on lui volerait son sac à la sortie du magasin. Encore moins que le voleur jetterait le contenu dans un parking. Quant à Georges, s'il avait pu se douter des conséquences, il ne se serait pas baissé pour le ramasser.

Love Happens

USA 2008 von *Brandon Camp*. Mit *Aaron Eckhart, Jennifer Aniston und Martin Sheen*. 109'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Di. 19h. (4. Woche).

Drei Jahre nach dem traumatischen Unfalltod seiner Frau gibt Psychologe Burke Ryan jedermann Hilfe bei der Trauerarbeit. Er selbst aber hat sich seinem Schmerz nie wirklich gestellt. Bis er die Floristin Eloise kennen lernt. Sie holt ihn aus seiner emotionalen Starre, zeigt ihm, dass auch er wieder lieben kann.

My Sister's Keeper

USA 2009 von *Nick Cassavetes*. Mit *Abigail Breslin, Sofia Vassilieva und Cameron Diaz*. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Utopolis, Fr. - Di. 21h30. (3. Woche).

Bei der zweijährigen Kate wird Leukämie diagnostiziert. Nur durch passende Spender hat Kate überhaupt eine Chance. Verzweifelt nehmen die Eltern den Rat des Doktors an, ein drittes Kind zu bekommen - eines, welches von den Ärzten genetisch auf Kate abgestimmt wird.

Rapt

F 2008 de *Lucas Belvaux*. Avec *Yvan Attal, Anne Consigny et André Marcon*. 125'. V.o. A partir de 12 ans.

Utopia, ve. - di. 16h30 + 19h, lu. - je. 16h + 18h30. (2e sem.).

Homme d'industrie et de pouvoir, Stanislas Graff est enlevé un matin par un commando de truands. Commence alors un calvaire de plusieurs semaines. Dehors, son monde se fissure peu à peu. Tout ce qu'il avait réussi à garder secret est révélé par les enquêtes de police et par la presse. *Voir Filmtipp page 11.*

Saw VI

USA 2009 von *Kevin Greutert*. Mit *Tobin Bell, Costas Mandylor et Shawnee Smith*. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr. - Di. 22h15. (6. Woche).

Detective Hoffman ist immer noch als Nachfolger des sadistischen und erfindungsreichen Mörders Jigsaw unterwegs, ohne bisher entlarvt worden zu sein. Doch langsam merken Hoffmans Kollegen, dass etwas nicht stimmt.

Sorority Row

USA 2008 von *Stewart Hendler*. Mit *Briana Evigan, Leah Pipes und Rumer Willis*. 101'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Utopolis, Fr. - Do. 22h, Sa. auch 0h15. (2. Woche).

Ein Streich ist schiefgegangen und nun müssen die Mitglieder einer Studentenschwesternschaft den Tod einer ihrer Schwestern vertuschen. Doch schon bald ist ein Serienkiller hinter den Mädchen her.

The Box

USA 2009 von *Richard Kelly*. Avec *Cameron Diaz, James Marsden und Frank Langella*. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopolis, Fr. - Di. 22h. (6. Woche).

Ein Paar bekommt eine Kiste, die all ihre Geldsorgen vergessen macht. Denn aus der Kiste kann man endlos Geld entnehmen. Doch jedes Mal, wenn man sie benutzt, stirbt irgendwo auf der Erde ein Mensch. ☹ Ein Science-Fiction-Film, dessen Geschichte flach erzählt ist und zum Teil einfach unglaubwürdig und gar grotesk wirkt. (cw)

Abo + Stick = 52 Euro

Noch nicht abonniert?

Näheres unter www.woxx.lu

KINO | 11.12. - 17.12.



Jeune robot aux pouvoirs incroyables : « Astro Boy », film d'animation de David Bowers. Nouveau à l'Utopolis et au CinéBelval.

The Private Lives of Pippa Lee

USA 2009 von Rebecca Miller. Mit Robin Wright Penn, Julianne Moore und Winona Ryder. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Utopia, Sa. 19h, Di. 21h. (5. Woche).

Pippa Lee, Mutter von zwei erwachsenen Kindern, zieht mit ihrem dreißig Jahre älteren Mann Herb in ein ruhiges Dorf. Sie erinnert sich an ihre schwierige Kindheit und Jugend. In der Künstler-Drogenszene hatte sie sich treiben lassen, bis sie Herb kennenlernte und ein neues Leben begann. Doch sie ist sich nicht mehr sicher, ob sie den richtigen Weg eingeschlagen hat.

Twilight Saga : New Moon

USA 2009 de Chris Weitz. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson et Taylor Lautner. 130'. A partir de 6 ans.

Utopolis, ve. - di. + ma. 13h45, 16h30, 19h15 + 22h, lu. 13h45, 16h30 + 22h, me. 13h45 + 22h, je. 19h + 22h, sa. aussi 0h15 (v.o., s.-t. fr. + nl.). (4e sem.).

Abandonnée par Edward, celui qu'elle aime passionnément, Bella ne s'en relève pas. Comment oublier son amour pour un vampire et revenir à une vie normale ? Pour combler son vide affectif, Bella court après le danger et prends des risques de plus en plus inconsidérés. Edward n'étant plus là pour la protéger, c'est Jacob, l'ami discret et indéfectible qui va la défendre et veiller sur elle.

Zweiohrküken

D 2009 von und mit Til Schweiger. Mit Nora Tschirner und Matthias Schweighöfer. 124'. O.-Ton. Ab 12.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Mo. 17h, 19h30 + 22h, Di. 17h + 22h, Mi. 19h + 21h30, Do. 19h + 22h. (2. Woche).

Ludo und Anna sind seit zwei Jahren ein nicht sehr glückliches Paar. Dann taucht Ludos Exfreundin auf und macht sich daran, ihm erneut den Kopf zu verdrehen. Gegenüber Anna beschwört Ludo das gegenseitige Vertrauen, bis Ralf, Annas Ex, plötzlich auch wieder da ist.

BETTEMBOURG

Die Päpstin

D/GB/IE von Sönke Wortmann. Mit Johanna Wokalek, David Wenham und John Goodman. 148'. Dt. Fass. Ab 12.

Le Paris, Fr. - So. 20h30.

Siehe unter Luxemburg.

Mères et filles

F 2009 de Julie Lopes-Curval. Avec Catherine Deneuve, Marina Hands et Marie-Josée Croze 105'. V.o. A partir de 6 ans.

Le Paris, lu. + ma. 20h30.

Dans les années 50, Louise a quitté le domicile conjugal et n'a plus donné signe de vie. Sa fille Martine est

restée dans sa ville natale où elle est devenue médecin. Audrey, la fille de Martine, la trentaine et indépendante, trouve par hasard le journal de sa grand-mère, qui pourrait enfin expliquer son départ.

DIEKIRCH

Partir

F 2008 de Catherine Corsini. Avec Kristin Scott Thomas, Sergi Lopez et Yvan Attal. 85'. V.o. A partir de 12 ans. Cinéclub.

Scala, lu. + ma. 20h.

Lors de l'installation de son nouveau cabinet de kinésithérapie, Suzanne, épouse d'un médecin et mère de famille, fait la rencontre d'Ivan, un ouvrier qui a toujours vécu de petits boulots et qui a fait de la prison. Leur attraction mutuelle est immédiate et violente et Suzanne décide de tout quitter pour vivre cette passion dévorante.

The Box

USA 2009 von Richard Kelly. Avec Cameron Diaz, James Marsden und Frank Langella. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Scala, Fr. - So. 20h.

Siehe unter Luxemburg.

Tortuga:

Die unglaubliche Reise der Meeresschildkröte

GB/A 2008, Dokumentarfilm von Nick Stringer. 85'. Dt. Fass. Ab 6 Jahre.

Scala, Sa. + So. 17h.

Eine Falsche Karettschildkröte schlüpft am Strand von Florida aus dem Ei. Noch klein kämpft sie sich in die Brandung und schwimmt hinaus in den Golfstrom. Sie schwimmt in 25 Jahren 10.000 Kilometer weit und kommt an ihren Geburtsort zurück um ihre Eier abzulegen.

DUDELANGE

A l'origine

F 2008 de Xavier Giannoli. Avec François Cluzet, Emmanuelle Devos et Gérard Depardieu. 130'. V.o. A partir de 6 ans.

Starlight, sa. 21h30, ma. 20h30, je. 17h30.

Philippe Miller est un escroc solitaire qui vit sur les routes. Il découvre par hasard un chantier d'autoroute abandonné, arrêté depuis des années par des écologistes qui voulaient sauver une colonie de scarabées.

Philippe y voit la chance de réaliser sa plus belle escroquerie. Mais son mensonge va lui échapper.

✘✘✘ L'histoire vraie d'un escroc dont les combines le mènent sur la voie de l'altruisme. François Cluzet incarne magistralement cet homme providentiel malgré lui dans une oeuvre d'une rare intelligence. (dv)

Arthur et la vengeance de Maltazard

F 2009, film d'animation de Luc Besson. 94'. Pour tous.

Starlight, Fr. 19h, Sa. + Do. 14h + 16h30, So. + Mi. 14h, 16h30 + 19h, Mo. 18h, Di. 15h30 (dt. Fass.).

Voir sous Luxembourg.

De Kirikou an d'Zauberin

L/B/F 1998, Zeechentrückfilm fir all vum Michel Ocelot. 70'. Lëtzbuergesch Versioun.

Starlight, Sa. + So.14h.

Kuckt ënner Lëtzebuerg.

Desert Flower

GB/D/A 2009 von Sherry Hormann. Mit Liye Kebede, Sally Hawkins und Craig Parkinson. 120'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Starlight, Fr., So. + Mi. 21h30, Sa. + Do. 19h, Mo. 20h30, Di. 18h.

Die Geschichte von Waris Dirie, die als Kind in der afrikanischen Wüste aufwuchs und im Alter von drei Jahren beschnitten wurde. Mit 13 Jahren flüchtet sie vor einer Zwangsheirat nach Mogadischu und bekommt eine Anstellung in der somalischen Botschaft in London. Kurz vor ihrer Abschiebung aus England wird sie entdeckt und wird zum Topmodel.

✘ Waris Diries Geschichte hat mehr Tiefgang verdient als diesen Rosamunde Pilcher-Verschnitt ihrer Biographie. (lc)

Zweiohrküken

D 2009 von und mit Til Schweiger. Mit Nora Tschirner und Matthias Schweighöfer. 124'. O.-Ton. Ab 12.

Starlight, Fr. 19h + 21h30, Sa. + So. 16h30, 19h + 21h30, Mo. + Di. 18h + 20h30, Mi. 17h30, Do. 21h30.

Siehe unter Luxemburg.

KINO | 11.12. - 17.12. / AVIS

ECHTERNACH

Amreeka

USA/CAN/Koweït 2008 de Cherien Dabis. Avec Nisreen Faour, Hiam Abbass et Melkar Mualllem. 92'. V.o. angl. + arabe, s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans. **Cinéclub.**

Sura, So. 17h45, Mi. 20h.

Mouna et son fils adolescent Fadi quittent les territoires palestiniens occupés pour aller vivre et travailler aux Etats-Unis. Mais les Etats-Unis, partis en guerre contre le « diable » Saddam, ont une bien étrange conception de l'hospitalité. Il en faudra davantage pour freiner Mouna dans sa quête d'une vie meilleure et de trouver sa place dans cet « Amreeka ».

Un film agréable, intéressant et surtout pionnier dans un genre qui sera sûrement surexploité bientôt. (lc)

Die Päpstin

D/GB/IE von Sönke Wortman. Mit Johanna Wokalek, David Wenham und John Goodman. 148'. Dt. Fass. Ab 12.

Sura, Fr. - Di. 20h.

Siehe unter Luxemburg.

Le Petit Nicolas

F 2009 de Laurent Tirard. Avec Valérie Lemercier, Kad Merad et Sandrine Kiberlain. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

Sura, sa. + di. 16h.

Un jour, Nicolas surprend une conversation entre ses parents qui

lui laisse penser que sa mère est enceinte. Il panique et imagine le pire : bientôt un petit frère sera là et prendra tellement de place que ses parents finiront par abandonner Nicolas dans la forêt comme le Petit Poucet.

Le film se contente de nous resservir une vision compassée et régressive de la France des années 1960. (Vincent Artuso)

G-Force

USA 2009, Animationsfilm von Hoyt Yeatman. 89'. Ab 6.

Kinosch, Sa., So. + Di. 14h30 (dt. Fass.).

Modernste Entwicklungen in der Verbrecherbekämpfung ermöglichen es, auch Tiere als Agenten in geheimer Mission einzusetzen. Der Regierung ist dabei mit dem Agententeam G-Force ein Durchbruch gelungen: Fünf Meerschweinchen sollen den superreichen Schurken Leonard Saber zur Strecke bringen.

ESCH

2012

USA 2009 von Roland Emmerich. Mit John Cusack, Chiwetel Ejiofor und Amanda Peet. 160'. Ab 6.

Ariston, Fr. 19h20, Sa. - Di. 16h30 + 19h30 (dt. Fass.).

CinéBelval, Fr. + Sa. 19h + 22h, So. - Di. 19h, Mi. 20h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. + Mo. 16h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

A Christmas Carol

USA 2009, Animationsfilm von Robert Zemeckis. 96'. Ab 6.

CinéBelval, Fr. - Di. 14h20, 16h20 + 18h20, Do. 17h50, So. auch 10h30 (dt. Fass.),

ve. - ma. 14h (v. fr.).

Siehe unter Luxemburg.

Arthur et la vengeance de Maltazard

F 2009, film d'animation de Luc Besson. 94'. Pour tous.

CinéBelval, Fr. - So., Di. + Do. 14h + 16h, Mo. 15h30, So. auch 10h30 (dt. Fass.),

ve. + sa. 16h40 + 18h40, di. - ma. 16h40, me. 14h30 + 16h30, je. 16h30 + 18h (v. fr.).

Voir sous Luxembourg.

Couples Retreat

USA 2009 von Peter Billingsley. Avec Vince Vaughn, Jason Bateman und Faizon Love. 113'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 20h30 + 23h, So., Mo. + Mi. 20h30, Di. 21h, Do. 18h30.

Siehe unter Luxemburg.

De Kirikou an d'Zauberin

LB/F 1998, Zeehentrickfilm fir all vum Michel Ocelot. 70'. Lëtzbuergesch Versioun.

CinéBelval, So. 10h50, Do. 14h.

Kuckt ënner Lëtzebuerg.

Lippels Traum

D 2009, Jugendfilm von Lars Büchel. Mit Moritz Bleibtreu, Anke Engelke und Uwe Ochsenknecht. 101. O.-Ton. Ab 6.

Kinosch, Sa., So. + Di. 16h30.

Da Lippels Vater auf Geschäftsreisen ist, passt Frau Jakob auf ihn auf. Diese entpuppt sich als fieser Kinderschreck. Der Elfjährige flüchtet sich in eine orientalische Traumwelt, in der auch seltsamerweise sein Papa, Frau Jacob und zwei Klassenkameraden auftauchen.

My Sister's Keeper

USA 2009 von Nick Cassavetes. Mit Abigail Breslin, Sofia Vassilieva und Cameron Diaz. 107'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Kinosch, Fr. - Di. 18h20 + 20h40.

Siehe unter Luxemburg.

Paranormal Activity

USA 2009 d'Oren Peli. Avec Katie Featherston et Micah Sloat. 99'. V.o., s.-t. fr. A partir de 16 ans.

CinéBelval, Fr. + Sa. 18h, 20h, 22h + 24h, So. + Di. 18h, 20h + 22h, Mo. 17h30 + 21h30, Mi. 21h30, Do. 22h.

Katie glaubt von einem unsichtbaren Wesen heimgesucht zu sein. Ihr Freund Micah will der Sache auf den Grund gehen und filmt sie nachts in ihrem Schlafzimmer. Erst sind nur Geräusche zu hören, doch dann wird der Geist auch sichtbar.

Saw VI

USA 2009 von Kevin Greutert. Mit Tobin Bell, Costas Mandylor et Shawnee Smith. 90'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 16.

Ariston, Fr. 17h30 + 22h20, Sa. 22h30, CinéBelval, So. + Di. 22h, Mo. 14h10 + 22h.

Siehe unter Luxemburg.

**Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle
Institut national des langues**

**EPREUVES EN LANGUE LUXEMBOURGEOISE PARLÉE
EN VUE DE L'ADMISSION À LA NATURALISATION**

Sproochentest Lëtzebuergesch

Conformément aux dispositions de la loi du 23 octobre 2008 sur la nationalité luxembourgeoise, l'Institut national des langues informe qu'il organise les prochaines épreuves du « Sproochentest Lëtzebuergesch » en vue de l'admission à la naturalisation aux dates mentionnées ci-dessous. Le test consiste en deux épreuves : un test de compréhension orale de la langue luxembourgeoise au niveau B1 du Cadre européen commun de référence pour les langues et un test d'expression orale en luxembourgeois au niveau A2 de ce même cadre.

Le site Internet de l'Institut national des langues renseigne en détail sur les niveaux et les modalités de passation des épreuves. On y trouve également un test complet comprenant des exemples d'expression orale, ainsi qu'un document audio d'une épreuve de compréhension orale accompagné d'un questionnaire.

Dates des épreuves :	Dates limites d'inscription :
3 mars 2010	4 février 2010
16 avril 2010	22 mars 2010
10 mai 2010	15 avril 2010
2 juillet 2010	4 juin 2010
5 juillet 2010	7 juin 2010
6 juillet 2010	8 juin 2010
22 septembre 2010	26 août 2010
19 novembre 2010	22 octobre 2010

Pour tout renseignement ainsi que pour le formulaire d'inscription, veuillez vous adresser au :

Institut national des langues
21, bd de la Foire
L-1528 Luxembourg
Tél.: 26 44 30-1
Fax : 26 44 30 360
e-mail : nationalite@insl.lu
www.insl.lu

KINO | 11.12. - 17.12.

Twilight Saga : New Moon

USA 2009 de Chris Weitz. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson et Taylor Lautner. 130'. A partir de 6 ans.

CinéBelval, ve. 10h, 20h20 + 22h50, sa. 18h, 20h20 + 22h50, di. + ma. 18h + 20h20, me. + je. 20h50 (v.o., s.-t. fr. + nl.), ve. + sa. 20h30 + 23h, di. + ma. 20h30 (v. fr.)

Voir sous Luxembourg.

Up

USA 2009, Animationsfilm für alle von Pete Docter und Bob Peterson. 95'.

Kinosch, Do. 14h (dt. Fass.).

Nach dem Tod seiner Frau hat der 78-Jährige Carl Fredericksen den Wunsch die Welt zu bereisen. Dazu kommt, dass sein Häuschen einer neuen Immobilie Platz machen soll. Begleitet vom hartnäckigen Pfadfinder Russell macht er sich auf den Weg, inklusive seines Häuschens, das sich, an zahllosen Ballons aufgehängt, in die Lüfte schwingt.

Zweiohrküken

D 2009 von und mit Til Schweiger. Mit Nora Tschirner und Matthias Schweighöfer. 124'. O.-Ton. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 15h50, 18h10, 20h30 + 22h50, So. + Mo. 15h50, 18h10 + 20h30, Di. 15h50, 18h30 + 21h50, Mi. 14h, 16h10, 18h10 + 22h, Do. 14h, 18h10 + 22h, So. auch 10h10.

Siehe unter Luxembourg.

GREVENMACHER**Easy Virtue**

GB/F 2008 von Stephan Elliott. Mit Jessica Biel, Ben Barnes und Colin Firth. 97'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12. **Cinéclub.**

Cinémaacher, So. + Mi. 20h.

Ein junger Engländer heiratet eine glamouröse Amerikanerin. Als er sie mit nach Hause bringt, um sie seinen aristokratischen Eltern vorzustellen, prallt amerikanische Lebensfreude auf britische Steifheit.

✘ Le film montre de bonnes intentions, sans pour autant décoller. (lc)

Surrogates

USA 2009 von Jonathan Mostow. Mit Bruce Willis, Rosamund Pike und Ving Rhames. 88'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

Cinémaacher, Fr., Sa. + Di. 20h.

Im Zuge der Ermittlungen um einen Mord stoßen die FBI-Agenten

Greer und Peters auf einen Mann namens Canter, Schöpfer eines Hightech-Systems, mit dessen Hilfe sich makellose Roboterkopien von Menschen herstellen lassen. Dies macht die Mörderjagd schwierig, denn wer ist echt und wer Kopie?

RUMELANGE**The Box**

USA 2009 von Richard Kelly. Avec Cameron Diaz, James Marsden und Frank Langella. 115'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Kursaal, Fr. - Di. 21h.

Siehe unter Luxembourg.

Twilight Saga : New Moon

USA 2009 de Chris Weitz. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson et Taylor Lautner. 130'. A partir de 6 ans.

Kursaal, ve. - ma. 18h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Voir sous Luxembourg.

TROISVIERGES**Der letzte Applaus - ein Leben für den Tango**

J/ARG/D 2008, Dokumentarfilm von German Kral. 88'. Dt. Fass. **Cinéclub.**

Orion, Mo. + Di. 20h.

Die „Bar El Chino“ war eine berühmte Tangobar in Buenos Aires. Doch als

deren Besitzer 2001 starb und der Laden in kürzester Zeit heruntergewirtschaftet wurde, begann für die Tangosänger in dem von der Wirtschaftskrise geschüttelten Argentinien ein Kampf um die Existenz.

Twilight Saga : New Moon

USA 2009 de Chris Weitz. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson et Taylor Lautner. 130'. A partir de 6 ans.

Orion, ve. + di. 20h, sa. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Voir sous Luxembourg.

WILTZ**Disgrace**

AUS/ZA 2008 von Steve Jacobs und Anna-Maria Monicelli. Mit John Malkovich, Jessica Haines und Eriq Ebouaney. 120'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Nach dem Roman von J. M. Coetzee. **Cinéclub.**

Prabbeli, Mo. + Di. 20h.

David Lurie lehrt in Kapstadt Poesie und verführt mit Vorliebe junge, farbige Studentinnen. Als dies publik wird, gibt er seinen Posten auf und besucht seine Tochter Lucy, die ganz allein auf einer Farm lebt. Als sie dort drei schwarze Jugendlichen überfallen, Lucy vergewaltigt und er verletzt wird, beginnt bei ihm ein Umdenken.

✘✘✘ Der Roman wurde überzeugend verfilmt. John Malkovich als alternder Frauenheld ist brillant, Jessica Haines eine Entdeckung. (rw)

Lippels Traum

D 2009, Jugendfilm von Lars Büchel. Mit Moritz Bleibtreu, Anke Engelke und Uwe Ochsenknecht. 101. O.-Ton. Ab 6.

Prabbeli, Sa., So. + Di. 15h.

Siehe unter Bettemburg.

The Ugly Truth

USA 2009 von Robert Luketic. Mit Katherine Heigl, Gerard Butler und Bree Turner. 96'. O.-Ton, fr. + dt. Ut. Ab 12.

Prabbeli, Fr. - So. 20h.

Die erfolgreiche TV-Produzentin Abby Richter ist in Liebesdingen vom Pech verfolgt. Dennoch glaubt sie immer noch fest daran, dass auch Männer zu aufrichtigen, tiefen Gefühlen fähig sind. Ihr chauvinistischer Kollege Mike hingegen behauptet das genaue Gegenteil und ist überzeugt, dass für Männer letztlich doch nur die „äußeren Werte“ einer Frau zählen.

Nur ein Kuss von ihr soll ihn wieder zum Prinzen machen: „The Princess and the Frog“, Animationsfilm von Ron Clements und John Musker. Neu im Utopolis, Ariston, CinéBelval, Cinémaacher und Kursaal.



KINO | 11.12. - 17.12.

cinémathèque

LUXEMBOURG

The Shop Around the Corner

USA 1940 d'Ernst Lubitsch. Avec James Stewart et Margaret Sullivan. 97'. V.o., s.-t. fr.

Fr, 11.12., 18h30.

Vendeur dans une maroquinerie hongroise, Alfred Kralik entretient une correspondance amoureuse avec une inconnue. Il se trouve qu'il s'agit de sa collègue qui travaille dans le même magasin.

Coffee and Cigarettes

USA 2003 de Jim Jarmusch. Avec Roberto Benigni, Tom Waits et Steve Buscemi. 96'. V.o., s.-t. fr. + all.

Fr, 11.12., 20h30.

Chez Jarmusch, ça cause... « Coffee and Cigarettes » est en fait une série de courts métrages avec des intervenants aussi illustres que Tom Waits, Iggy Pop ou les White Stripes.

Mrs. Brown

GB 1997 de John Madden. Avec Judi Dench, Billy Connolly et Geoffrey Palmer. 103'. V.o., s.-t. fr.

Sa, 12.12., 20h.

1864: La reine Victoria est inconsolable à cause de la mort de son mari le Prince Albert. Elle en néglige ses obligations publiques et perd de sa popularité. On fait appel à John Brown, un Ecossais qui n'a aucun respect ni pour les Anglais, ni pour l'étiquette de la cour. Il deviendra le confident de la reine et bientôt il y a des rumeurs d'une relation amoureuse entre ces deux protagonistes.

It Came from Outer Space

USA 1953 de Jack Arnold. Avec Richard Carlson, Barbara Rush et Charles Drake. 81'. V.o.

Sa, 12.12., 22h.

Un vaisseau extra-terrestre est obligé de faire escale sur notre planète.

Der Nussknacker-Prinz

CDN 1990. Zeichentrickfilm von Paul Schibli. 73'. Deutsche Fassung; empfohlen ab 6 Jahren. Nach dem gleichnamigen Märchen von E.T.A. Hoffmann.

So, 13.12., 15h.

Die Geschichte vom Nussknacker, der nachts zum Leben erwacht und einen wilden Kampf mit dem bösen



Douglas Fairbanks joue le rôle de Zorro en 1920. « The Mark of Zorro », dimanche à la Cinémathèque, accompagné live au piano.

Mäusekönig austragen muss, bevor er, zurückverwandelt in einen Menschenjungen, seine Prinzessin gewinnen kann.

For Your Eyes only

USA 1981 de John Glen. Avec Roger Moore, Carole Bouquet et Lynn Holly Johnson. 127'. V.o., s.-t. fr. D'après les romans de Ian Fleming.

So, 13.12., 17h.

Un navire espion anglais disparaît au large des côtes de Grèce. James Bond est chargé de retrouver le dispositif ultrasecret que les marins n'ont pas eu le temps de détruire. La fille d'un archéologue abattu assiste Bond, qui doit affronter des agents secrets russes dans le cadre d'anciens monastères perchés au sommet de montagnes escarpées.

The Mark of Zorro

USA 1920 de Fred Niblo. Avec Douglas Fairbanks, Charles Hill Mailes et Claire McDowell. 88'. Intertitres anglais. **Accompagnement live au piano.**

So, 13.12., 20h30.

Dans l'ancienne Californie espagnole, l'oppression coloniale est combattue par Zorro, le héros masqué, qui arrive de nulle part avec son sabre et son sens de l'humour et laisse sa marque sur les visages ennemis.

L'Ennui

F 1998 de Cédric Kahn. Avec Charles Berling, Sophie Guillemin et Arielle Dombasle. 120'. V. o.

Mo, 14.12., 18h30.

Déboussolé par une rupture, un écrivain s'éprend d'une femme représen-

tée nue sur une toile. Il la retrouve en vrai et sera déçu, la chair ne devenant jamais verbe et malgré son plaisir des sens assouvi, sa soif de sens restera inassouvie.

Fucking Amal

S 1998 Lukas Moodysson. Avec Alexandra Dahlström, Rebecka Liljeberg et Mathias Rust. 89'. V.o., s.-t.fr.

Mo, 14.12., 20h30.

Dans la petite ville Amal, Elin et ses amis forment le petit groupe des « branchés » de l'école. Elin est très populaire. Agnes ne fait pas partie de ce groupe-là. Elle est jeune, jolie, mais se fiche pas mal de ne pas être intégrée dans ce groupe. A l'occasion d'une soirée d'anniversaire organisée pour Agnes par ses parents, la vie d'Elin va prendre un tour inattendu.

Together

S 2000 de Lukas Moodysson. Avec Lisa Lindgren et Michael Nyqvist. 106'. V.o., s.-t. angl.

Di, 15.12., 18h30.

1975, dans un Faubourg de Stockholm. Elisabeth ne supporte plus les violences de son mari. Elle part se réfugier en compagnie de ses enfants chez son frère. Celui-ci vit dans une communauté hippie. Elisabeth mettra alors les pieds dans un monde qui lui est totalement inconnu et où il n'y a pas que des avantages.

Il Casanova di Federico Fellini

I 1976 de Federico Fellini. Avec Donald Sutherland, Tina Aumont et Daniel Emilfork. D'après Giacomo Casanova. 150'. V.o., s.-t. fr. + all.

Di, 15.12., 20h30.

Morceaux choisis de la vie de Casanova à travers l'Europe du 18e siècle. Casanova y est à la recherche d'un réel statut social et d'une reconnaissance de ses prétentions artistiques et philosophiques. Pour cela, il utilise la séduction qu'il exerce sur les femmes, mais celles-ci le manipulent, l'abandonnent et sa réputation de coq en fait la risée du beau monde...

The Night Porter

I 1973 de Liliana Cavani. Avec Charlotte Rampling, Dirk Bogarde et Gabrielle Ferzetti. 115'. V.o. angl.

Mi, 16.12., 18h30.

Treize ans après la guerre, un ancien bourreau nazi retrouve la femme qu'il a torturée et aimée dans un camp de concentration.

Jalla ! Jalla !

S 2000 de Josef Fares. Avec Fars Fares, Torkel Petersson et Tuva Novotny. 88'. V.o., s.-t. angl.

Mi, 16.12., 20h30.

Roro est un étranger qui travaille en Suède. Il aime sa copine, mais épousera une autre pour éviter que cette dernière ne doit retourner au Liban. Pendant ce temps, son ami Mans a des problèmes d'érection.

Cet obscur objet du désir

F 1977 de Luis Buñuel. Avec Fernando Rey, Carole Bouquet et Angela Molina. 105'. V.o.

Do, 17.12., 18h30.

Mathieu prend le train pour Paris, après avoir été retardé par l'explosion d'une voiture piégée. Dans le compartiment : un magistrat, un nain. Mathieu vide le contenu d'un seau d'eau sur la tête d'une jeune femme, puis raconte. Il a eu une femme de chambre, Conchita, dont il est tombé amoureux mais qui se dérobe et disparaît.

Fanny et Alexandre

S 1982 d'Ingmar Bergman. Avec Borje Anlestedt, Erland Josephson et Harriet Andersson. 188'. V.o., s.-t. fr.

Do, 17.12., 20h30.

Fête de Noël chez Helena Ekdahl : toute la famille est réunie, parmi eux les petits-enfants, Fanny et Alexandre. A travers le regard de ces deux enfants, Bergman évoque toutes les étapes de la vie d'une femme au début du 20e siècle.